

## Banque - Général

### hongrois

Fel tudok venni pénzt külön díjak fizetése nélkül?

Demander s'il y a des frais supplémentaires pour retirer de l'argent dans un pays donné

### thaïlandais

ฉันสามารถถอนเงินใน[ประเทศ]โดยไม่ต้องเสียค่าธรรมเนียมใด  
ด้ไหม

Mennyi a költsége annak, ha nem a saját bankom  
automatáját használom?

Demander à combien s'élèvent les frais pour les retraits effectués depuis un distributeur appartenant à une autre  
banque.

ค่าธรรมเนียมในการถอนเงินที่ตู้เอทีเอ็มต่างธนาคารคือเท่าไร

## Banque - Ouvrir un compte bancaire

### hongrois

Szeretnék bankszámlát nyitni.

Signifier que vous souhaitez ouvrir un compte bancaire

### thaïlandais

ฉันต้องการเปิดบัญชีธนาคาร

Szeretném megszüntetni a bankszámlám.

Signifier que vous souhaitez clôturer votre compte bancaire

ฉันต้องการปิดบัญชีธนาคารของฉัน

Lehetséges online bankszámlát nyitni?

Demander si vous pouvez ouvrir un compte bancaire en ligne

ฉันเปิดบัญชีธนาคารทางออนไลน์ได้ไหม

Bankkártyát vagy hitelkártyát kapok majd?

Demander quel type de carte vous sera remise avec votre compte

ฉันจะได้รับบัตรเดบิตหรือบัตรเครดิต

Lehetséges telefonon banki ügyeket intézni?

Demander si vous pouvez effectuer vos transactions bancaires depuis votre téléphone portable

ฉันสามารถทำธุรกรรมทางการเงินบนโทรศัพท์มือถือได้ไหม

Milyen típusú bankszámlák vannak?

Demander quels types de comptes bancaires sont à disposition

คุณมีบัญชีธนาคารประเภทอะไรบ้าง

folyószámla

Type de compte bancaire

บัญชีกระแสรายวัน

takarékszámla

Type de compte bancaire

บัญชีออมทรัพย์

személyi számla Type de compte bancaire	บัญชีส่วนบุคคล
közös számla Type de compte bancaire	บัญชีร่วม
gyerekszámla Type de compte bancaire	บัญชีสำหรับเด็ก
devizaszámla Type de compte bancaire	บัญชีเงินฝากเงินตราต่างประเทศ
üzleti számla Type de compte bancaire	บริการเงินฝากธุรกิจ
diákszámla Type de compte bancaire	บัญชีสำหรับนักเรียน
Vannak havi költségek? Demander s'il y a des frais mensuels pour le compte bancaire	มีค่าใช้จ่ายรายเดือนอะไรไหม
Mennyibe kerülnek a nemzetközi utalások? Se renseigner sur les commissions pour les transferts internationaux	ค่าธรรมเนียมธนาคารสำหรับการโอนเงินระหว่างประเทศคือเท่าไร
Ha ellopják a kártyát, van rajta biztosítás? Demander si une assurance est fournie en cas de perte ou de vol de la carte	มีประกันภัยในกรณีข้อมูลบัตรสูญหายหรือถูกขโมยบ้างไหม
Kapok csekkfüzetet is? Demander si un carnet de chèques est fourni à l'ouverture du compte	ฉันได้รับสมุดเช็คไหม
Mekkora a megtakarítási kamatláb? Se renseigner sur les taux d'intérêt de l'épargne	อัตราดอกเบี้ยเงินฝากคือเท่าไร
Hogyan tudnak megvédeni a csalóktól? Se renseigner sur les mesures prises par la banque en cas de fraude	คุณจะช่วยป้องกันฉันจากการถูกฉ้อโกงได้อย่างไร

Elvesztettem a kártyám.

Signifier que vous avez perdu votre carte bancaire

ฉันทำบัตรเครดิตหาย

Ellopták a kártyám.

Signifier que votre carte bancaire a été volée

บัตรเครดิตของฉันถูกขโมย

Le tudják tiltani a számlám?

Demander à la banque de faire opposition

คุณสามารถระงับใช้บัญชีของฉันได้ไหม

Szükségem van egy új kártyára.

Signifier que vous souhaitez une carte de substitution

ฉันต้องการทำบัตรใหม่แทนบัตรเดิม

## Banque - Aide financière

### hongrois

Szeretnék több információt megtudni a hitelekéről.

Se renseigner sur les prêts

### thaïlandais

ฉันต้องการข้อมูลเกี่ยวกับการกู้ยืม

Szeretnék többet megtudni a kamatlábról.

Se renseigner sur les taux d'intérêt

คุณสามารถบอกอะไรฉันเกี่ยวกับอัตราดอกเบี้ยได้บ้าง

Szeretnék többet megtudni a jelzálogról.

Se renseigner sur les prêts hypothécaires

ฉันต้องการข้อมูลเกี่ยวกับการจำนอง

Szeretnék beszélni egy jelzálog-tanácsadóval.

Demander à parler à un conseiller hypothécaire

ฉันต้องการพูดกับผู้ให้คำปรึกษาด้านการจำนอง

Ez az első lakás/ház, amit veszek.

Signifier que vous achetez votre première propriété

ฉันกำลังจะซื้อบ้านหลังแรกของฉัน

Ez a második ingatlan, amit vásárolok.

Signifier que vous achetez une seconde propriété

ฉันกำลังจะซื้อที่ดินหรือบ้านหลังที่สอง

Szeretnék új jelzálogot.

Signifier que vous souhaitez renouveler un prêt hypothécaire

ฉันต้องการได้ถอนจำนอง

Szeretném felülvizsgáltatni a meglévő jelzálogot.

Signifier que vous souhaitez réexaminer votre prêt hypothécaire

ฉันต้องการประเมินราคาการจำนองที่มีอยู่ของฉันใหม่

Kiadásra szánt ingatlant vásárolok.

ฉันกำลังจะซื้อบ้าน/ที่ดินเพื่อปล่อยเช่า

Signifier que vous achetez une propriété dans le but de louer

A bruttó éves jövedelmem \_\_\_\_\_.

รายได้รวมต่อปีของฉันคือ \_\_\_\_\_

Déclarer vos revenus annuels bruts

## Banque - Assurance

### hongrois

### thaïlandais

Szeretnék biztosítást kötni.

ฉันต้องการซื้อประกันภัย

Signifier que vous êtes intéressé(e) par l'acquisition d'une assurance

lakásbiztosítás

ประกันภัยบ้าน

Type d'assurance

utazásbiztosítás

ประกันการเดินทาง

Type d'assurance

életbiztosítás

ประกันชีวิต

Type d'assurance

egészségbiztosítás

ประกันสุขภาพ

Type d'assurance

gépjármű-biztosítás

ประกันภัยรถยนต์

Type d'assurance

kisállatbiztosítás

ประกันภัยสัตว์เลี้ยง

Type d'assurance

lopásbiztosítás

ประกันภัยโจรกรรม

Type d'assurance

jelzalogvédelem

การคุ้มครองการจำนอง

Type d'assurance

tanulói vagyon

ประกันทรัพย์สินสำหรับนักเรียน

Type d'assurance

csoportbiztosítás  
Type d'assurance

**ประกันกลุ่ม**

vagyonbiztosítás  
Type d'assurance

**ประกันภัยทรัพย์สิน**

árvízi biztosítás  
Type d'assurance

**ประกันภัยน้ำท่วม**

tűzbiztosítás  
Type d'assurance

**ประกันอัคคีภัย**

Hány hónapig fedez a biztosítás?  
Demander la durée de la couverture de votre assurance

**ฉันจะได้รับความคุ้มครองกี่เดือน**

Mennyibe kerül a biztosítás?  
Demander combien l'assurance coûte

**ราคาเบี้ยประกันภัยคือเท่าไร**